



TOPALMAZ
TBC

Руководство по эксплуатации

Алмазная дрель с микроударом TOPALMAZ MCD-200 DRY



Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации перед использованием оборудования.

Руководство по эксплуатации алмазной дрели с микроударом TOPALMAZ MCD-200 DRY

НАИМЕНОВАНИЕ	АЛМАЗНАЯ ДРЕЛЬ С МИКРОУДАРОМ TOPALMAZ MCD-200 DRY
ТИП ИЗДЕЛИЯ	СВЕРЛИЛЬНАЯ МАШИНА ДЛЯ АЛМАЗНОГО БУРЕНИЯ С ФУНКЦИЕЙ МИКРОУДАРА
НАЗНАЧЕНИЕ	СУХОЕ БУРЕНИЕ БЕТОНА, КИРПИЧА, КАМНЯ И ПОДОБНЫХ СТРОИТЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ АЛМАЗНЫМИ КОРОНКАМИ
ГОД РЕДАКЦИИ ИНСТРУКЦИИ	2026

1. Технические характеристики

Характеристики приведены для исполнения DM16, используемого для TOPALMAZ MCD 200 DRY.

ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕНИЕ
МОДЕЛЬ	TOPALMAZ MCD-200 DRY
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	1800 Вт
НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ	220-240 В ~ 50-60 Гц
СКОРОСТЬ 1, БЕЗ НАГРУЗКИ / ПОД НАГРУЗКОЙ	1800 / 1080 ОБ/МИН
СКОРОСТЬ 2, БЕЗ НАГРУЗКИ / ПОД НАГРУЗКОЙ	3600 / 2160 ОБ/МИН
ЧАСТОТА МИКРОУДАРА, СКОРОСТЬ 1, БЕЗ НАГРУЗКИ / ПОД НАГРУЗКОЙ	29 000 / 17 400 УД/МИН
ЧАСТОТА МИКРОУДАРА, СКОРОСТЬ 2, БЕЗ НАГРУЗКИ / ПОД НАГРУЗКОЙ	56 000 / 33 600 УД/МИН
РЕЗЬБА ШПИНДЕЛЯ 1-1/4" UNC НАРУЖНАЯ И 1/2" BSP ВНУТРЕННЯЯ	1-1/4" UNC НАРУЖНАЯ И 1/2" BSP ВНУТРЕННЯЯ
МАКСИМАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР КОРОНКИ	ДО 200 ММ
РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ДИАПАЗОН БУРЕНИЯ ПО БЕТОНУ	ДО 160 ММ
ПЛАВНЫЙ ПУСК И ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ	ЕСТЬ
МЕХАНИЧЕСКАЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ МУФТА	ЕСТЬ
КЛАСС ЗАЩИТЫ	CLASS II  - ДВОЙНАЯ УСИЛЕННАЯ ИЗОЛЯЦИЯ ОТ ПЫЛИ, НЕ ТРЕБУЮЩАЯ ЗАЗЕМЛЕНИЯ
ДИАМЕТР ШЕЙКИ	60 ММ
ГАБАРИТЫ (Д X Ш X В)	520 X 105 X 210 ММ
МАССА	6,2 КГ

2. Комплектация

- 1 Алмазная дрель с микроударом TOPALMAZ MCD-200 DRY.
- 2 Съёмная рукоятка для ручного бурения.
- 3 Рожковый ключ для установки/снятия коронки.
- 4 Пластиковый кейс для транспортировки.
- 5 Муфта/адаптер для подключения пылеудаления при сухом бурении.

3. Предназначение

TOPALMAZ MCD-200 DRY предназначена для сухого алмазного бурения бетона, кирпича, камня, асфальта и аналогичных строительных материалов коронками соответствующего диаметра. Для бурения в режиме микроудара необходимо использовать коронки, рассчитанные на такой режим работы. Инструмент допускается использовать в ручном режиме с боковой рукояткой либо со станиной/стойкой для алмазного бурения с подходящим креплением. При работе со станиной необходимо надёжно закрепить стойку и проверить отсутствие люфтов.

4. Общие требования безопасности

Безопасная работа с инструментом возможна только после полного ознакомления с настоящей инструкцией и соблюдения требований охраны труда. Инструмент является источником повышенной опасности.

- Перед началом работы проверьте кабель, вилку, выключатель, корпус и шпиндель на отсутствие повреждений.
- Не используйте инструмент с поврежденным кабелем, вилкой, корпусом или выключателем.
- Не тяните и не переносите инструмент за кабель питания.
- Подключайте вилку к розетке только при выключенном инструменте.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь двигателя и электрических компонентов.
- Не используйте инструмент во взрывоопасной среде.
- Не сверлите материалы, содержащие асбест.
- Запрещается пользоваться инструментом лицам моложе 16 лет.
- Оператор должен использовать защитные очки, перчатки, спецодежду, обувь и средства защиты слуха.
- Не прикасайтесь к вращающимся деталям и не выпускайте инструмент из рук до полной остановки шпинделя.

5. Подготовка рабочего места

- Рабочая зона должна быть чистой, устойчивой и хорошо освещенной.
- Перед сверлением стен, пола или потолка убедитесь, что в зоне бурения нет скрытой электропроводки, газовых и водопроводных труб.
- При необходимости используйте детектор скрытой проводки/металла и уточняйте место бурения у ответственного за объект.
- При работе без станины обязательно используйте боковую рукоятку. Не удерживайте инструмент только за корпус.
- Всегда используйте коронки в пределах допустимого диаметра для данной модели. Коронки большего диаметра могут повредить инструмент и создать опасность для оператора.
- Используйте только исправные коронки без деформации и значительного биения.

6. Монтаж на станину/стойку

1. Проверьте затяжку болтов крепления стойки к основанию станины.
2. Установите дрель TOPALMAZ MCD-200 DRY на каретку станины.
Каретка должна быть зафиксирована и не должна самопроизвольно перемещаться.
3. Проверьте затяжку болтов крепления двигателя к каретке/станине.
4. Проверьте плавность перемещения каретки по стойке и отсутствие люфта.
5. Установите станину так, чтобы центр будущего отверстия совпал с осью шпинделя.
6. Надежно закрепите основание станины к поверхности анкером или другим предусмотренным способом.
7. Отрегулируйте положение станины регулировочными болтами. После регулировки затяните контргайки.
8. Убедитесь, что шпиндель дрели расположен параллельно направляющей стойки.
9. Установите коронку требуемого размера на шпиндель, при необходимости используйте медное кольцо-прокладку или подходящий переходник.

7. Подключение к электросети

Перед подключением убедитесь, что параметры сети соответствуют характеристикам инструмента. Для сетей 220–240 В используйте исправную розетку и удлинитель достаточного сечения.

При работе с удлинителем недостаточного сечения возможны падение напряжения, перегрев кабеля и перегрузка двигателя.

- Не подключайте инструмент к сети при установке на станину, смене коронки или обслуживании.
- При повреждении кабеля немедленно отключите инструмент от сети.
Не прикасайтесь к повреждённому месту до отключения питания.
- При любых признаках неисправности выключите инструмент и отсоедините вилку от розетки.

8. Защита от перегрузки и предохранительная муфта

TOPALMAZ MCD-200 DRY оснащена плавным пуском, защитой от перегрузки и механической предохранительной муфтой. Муфта предназначена для кратковременного разъединения передачи при неожиданной блокировке коронки в отверстии.

Не допускайте длительного проскальзывания муфты. Если коронка заклинила, немедленно выключите инструмент, отключите питание и освободите коронку вручную.

9. Порядок бурения

1. Выберите коронку, соответствующую материалу, диаметру отверстия и режиму работы.
2. Убедитесь, что коронка надёжно установлена на шпинделе.
3. Начинайте бурение на малой подаче, пока коронка не зафиксирована в материале.
4. Первые 2–5 мм не прикладывайте чрезмерное усилие, чтобы избежать смещения центра отверстия.
5. После засверливания продолжайте бурение с равномерной подачей. Не давите на инструмент чрезмерно: это снижает скорость бурения и перегружает двигатель.
6. При попадании на арматуру уменьшите давление и дайте коронке работать без перегрузки.
7. Если керн разрушился внутри коронки, остановите работу и удалите его.
8. Если коронка перестала эффективно сверлить из-за замыливания сегментов, вскройте алмазный слой абразивным камнем или шлифовальным кругом.
9. По завершении бурения извлеките коронку из отверстия, затем выключите инструмент.

10. Функция микроудара

Функция микроудара повышает производительность при сухом бурении подходящими коронками и способствует более эффективному разрушению материала в зоне реза. Для работы в этом режиме используйте только коронки, рассчитанные на микроудар

РЕЖИМ	ЧАСТОТА МИКРОУДАРА
СКОРОСТЬ 1	29 000 УД/МИН БЕЗ НАГРУЗКИ / 17 400 УД/МИН ПОД НАГРУЗКОЙ
СКОРОСТЬ 2	56 000 УД/МИН БЕЗ НАГРУЗКИ / 33 600 УД/МИН ПОД НАГРУЗКОЙ

Начинайте засверливание аккуратно, контролируя положение коронки. При появлении вибрации, перегрева, снижения скорости бурения или нестабильной работы прекратите работу и проверьте состояние коронки, фиксацию инструмента и режим сверления.

11. Пылеудаление при сухом бурении

Для эффективной работы в режиме сухого бурения рекомендуется подключать строительный пылесос через муфту/адаптер пылеудаления. Пылеудаление снижает количество шлама и пыли в зоне сверления, помогает охлаждению коронки и повышает стабильность резания.

1. Установите муфту/адаптер пылеудаления на инструмент или коронку согласно конструкции применяемой оснастки.
2. Плотно подключите шланг строительного пылесоса к патрубку.
3. Включите пылесос до начала сверления.
4. Контролируйте заполнение фильтра и контейнера пылесоса, так как снижение тяги ухудшает охлаждение и удаление шлама.

12. Установка и снятие коронок

На шпindel TOPALMAZ MCD-200 DRY устанавливаются алмазные коронки с резьбой 1-1/4" UNC и 1/2" BSP. Для других резьбовых соединений используйте подходящие переходники.

Установка коронки:

1. Отключите инструмент от сети.
2. Расположите коронку под шпинделем. Для защиты сегментов используйте мягкую подкладку, например доску или фанеру.
3. Аккуратно совместите резьбу коронки со шпинделем.
4. Вручную заверните коронку до упора без перекоса.
5. Подтяните коронку ключом. Резьба должна заходить легко, от руки.
При заедании снимите коронку и очистите резьбу.

Снятие коронки:

1. Отключите питание и дождитесь полной остановки шпинделя.
2. Ослабьте коронку ключом и отверните ее вручную.
3. Не снимайте коронку ударными воздействиями: это может повредить шпindel, редуктор или резьбу.
4. Для облегчения снятия допускается использовать медное кольцо между шпинделем и коронкой, а также смазку резьбового соединения подходящим составом

13. Уход и обслуживание

Перед любыми работами по обслуживанию отключайте инструмент от сети.

Ремонт электрической части должен выполняться только квалифицированным специалистом.

- После работы очистите инструмент от пыли и строительного шлама.
- Очищайте вентиляционные отверстия от пыли. Не допускайте попадания воды внутрь инструмента.
- Смазывайте резьбу шпинделя и коронки подходящей смазкой для облегчения снятия оснастки.
- Периодически проверяйте состояние кабеля, вилки, выключателя и корпуса.
- После первых 100 часов работы рекомендуется проверить состояние редуктора и основных узлов инструмента.
- Каждые 200 часов работы или не реже 1 раза в год рекомендуется выполнять техническую проверку у квалифицированного специалиста.
- Используйте только исправные комплектующие и оснастку, соответствующие назначению инструмента.

14. Уровень шума

Уровень звукового давления при работе может превышать 85 дБ. При работе с инструментом необходимо использовать средства защиты слуха

15. Неисправности в работе

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
ИНСТРУМЕНТ НЕ РАБОТАЕТ	НЕТ ПИТАНИЯ; ПОВРЕЖДЕНИЕ КАБЕЛЯ, ВИЛКИ ИЛИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ	ПРОВЕРЬТЕ СЕТЬ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ. ПРИ ПОВРЕЖДЕНИЯХ ОБРАТИТЕСЬ К СПЕЦИАЛИСТУ
ДВИГАТЕЛЬ РАБОТАЕТ, КОРОНКА НЕ ВРАЩАЕТСЯ	ПОВРЕЖДЕНИЕ ПЕРЕДАЧИ ИЛИ СРАБАТЫВАНИЕ/ИЗНОС МУФТЫ	ОТКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ. ОСВОБОДИТЕ КОРОНКУ. ПРИ ПОВТОРЕНИИ ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИС.
СНИЗИЛАСЬ СКОРОСТЬ БУРЕНИЯ	ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ЗАМЫЛИВАНИЕ КОРОНКИ; ИЗНОС СЕГМЕНТОВ; ПЕРЕГРУЗКА	ПРОВЕРЬТЕ КОРОНКУ, ВСКРОЙТЕ СЕГМЕНТЫ АБРАЗИВНЫМ КАМНЕМ ИЛИ ЗАМЕНИТЕ КОРОНКУ. УМЕНЬШИТЕ ПОДАЧУ.
ДВИГАТЕЛЬ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ	ПЕРЕГРУЗКА, ПЕРЕГРЕВ, ПАДЕНИЕ НАПРЯЖЕНИЯ	ОСТАНОВИТЕ РАБОТУ, ДАЙТЕ ИНСТРУМЕНТУ ОСТЫТЬ, ПРОВЕРЬТЕ ПИТАНИЕ И УМЕНЬШИТЕ НАГРУЗКУ
НЕ РАБОТАЕТ МИКРОУДАР	РЕЖИМ НЕ ВКЛЮЧЕН; НЕИСПРАВНОСТЬ МЕХАНИЗМА МИКРОУДАРА	ПРОВЕРЬТЕ РЕЖИМ РАБОТЫ. ПРИ НЕИСПРАВНОСТИ ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИС
ПОВЫШЕННАЯ ВИБРАЦИЯ ИЛИ БИЕНИЕ	ДЕФОРМИРОВАННАЯ КОРОНКА, НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА, ЛЮФТ СТАНИНЫ	ОСТАНОВИТЕ РАБОТУ, ПРОВЕРЬТЕ КОРОНКУ, КРЕПЛЕНИЕ И НАСТРОЙКУ СТАНИНЫ.

16. Признаки, при которых работу необходимо немедленно прекратить

Во избежание повреждения инструмента и травмирования оператора немедленно прекратите работу и отключите питание при появлении любого из следующих признаков:

- Повышенный шум редуктора или электродвигателя;
- Пробуксовывание или заклинивание шпинделя;
- Повторное отключение защитных устройств;
- Запах гари, дым, перегрев корпуса;
- Повреждение кабеля, вилки, выключателя или корпуса;
- Попадание воды или иной жидкости внутрь инструмента;
- Неустойчивое положение станины или люфт каретки;
- Биение коронки, заметная вибрация, трещины или повреждения сегментов;
- Заклинивание коронки в отверстии.

17. Обязательное техническое обслуживание

ТО проводится через каждые 100 часов работы алмазной дрели

ТО включает в себя:

- замену смазки в редукторе;
- проверку состояния подшипников ротора, при необходимости, их замену;
- проверку состояния щеток, при необходимости их замену, ламелей ротора, их очистку;
- проверку состояния уплотнительных соединений вала редуктора (манжет), при необходимости их замену;
- проверку состояния элементов электрических соединений, при необходимости их ремонт или замена;

Условия гарантии

Электродвигатель: гарантийный срок 1 год (за исключением случаев повреждений от внешнего воздействия, например, перегруз, пониженное напряжение электропитания, попадание воды и т.д.)

Редуктор: гарантийный срок 1 год (за исключением случаев повреждений от внешнего воздействия, например, перегруз, пониженное напряжение электропитания, попадание воды и т.д.)

Другие изнашиваемые детали: гарантийный срок 1 месяц

В течение гарантийного срока Продавец обязуется за свой счёт производить ремонт оборудования, замену вышедших из строя деталей, узлов и агрегатов, в случаях выявления брака в ходе изготовления данного оборудования.

ВНИМАНИЕ! ЗАМЕНА БЫСТРОИЗНАШИВАЮЩИХСЯ ДЕТАЛЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ И РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ГАРАНТИЙНЫМ СЛУЧАЕМ. (ПОД БЫСТРОИЗНАШИВАЮЩИМИСЯ ДЕТАЛЯМИ ОБОРУДОВАНИЯ И РАСХОДНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ ПОНИМАЮТСЯ ВСЕ РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНЕНИЯ, САЛЬНИКИ, РЕЗИНОВЫЕ КОЛЬЦА, РЕМНИ, ГОРЮЧЕ-СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ФИЛЬТРЫ, ЛОПАСТИ, ДИСКИ, ПАДЫ И Т.Д.).

Гарантия действительна только в том случае, если оборудование применялось по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации, все регламентные работы по техническому обслуживанию производились в точном соответствии с инструкциями завода-изготовителя и (или) Продавца.

Покупатель обязан обеспечить защиту оборудования от атмосферных осадков и пыли, эксплуатацию оборудования при относительной влажности не более 80% и температуре окружающей среды согласно инструкции по эксплуатации.

Покупатель обязан сообщать обо всех неисправностях в письменном виде в течение 7 дней с даты обнаружения неисправности.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий:

- при предъявлении надлежащим образом заполненного гарантийного талона.
- при предъявлении оригинала накладной.

Доставка неисправного оборудования в сервисный центр осуществляется силами Покупателя.

Оборудование в сервисный центр принимается ТОЛЬКО в чистом виде.

Ориентировочный срок диагностики 3–5 рабочих дней, срок проведения работ по устранению неисправности 15 рабочих дней. Срок может продлеваться согласно условий сервис-центра (доставка необходимого комплектующего, дополнительное тестирование и т.п.).

Гарантия не распространяется в случаях:

- наличия механических повреждений (внешних и внутренних), неисправностей, вызванных попаданием внутрь посторонних предметов, повреждений электрических и электронных частей, вызванных перепадом напряжения или несоблюдением инструкций по эксплуатации.
- нарушения сохранности гарантийных пломб.
- самостоятельного ремонта, или изменения внутренних конфигураций.
- случайные повреждения — дефекты, причинённые Покупателем, небрежное пользование.

В течение срока действия настоящей гарантии Продавец может устранять неисправности, возникшие по вине Покупателя или третьих лиц при условии, что Покупатель оплачивает стоимость работ в соответствии с расценками сервисного центра, а также стоимость заменяемых деталей, узлов и агрегатов.

Продавец не несёт ответственности за ущерб (прямой или косвенный), понесённый Покупателем вследствие неисправности оборудования.

Оборудование в присутствии Покупателя проверено, претензий по качеству и внешнему виду нет.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен:

Ф.И.О. и подпись представителя Покупателя

**По вопросам гарантийного и технического обслуживания обращайтесь по адресу сервисного центра:
Свердловская обл., г. Березовский, ул. Индустриальная, 3, телефон: 8 800 302-91-92**

(краткое описание выполненных работ по устранению неисправностей)

(наименование сервисного центра)

(подпись представителя СЦ)

(дата выдачи)

(дата приёмки)

ОТРЫВНОЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № 1

**TOPALMAZ**
TBG

Импортёр: ООО «Техбетон»

Адрес для корреспонденций: 620017, г. Екатеринбург, ул. Электриков 13/2

Сервисный центр: Свердловская обл., г. Березовский, ул. Индустриальная, 3

Наименование
изделия:**АЛМАЗНАЯ ДРЕЛЬ С МИКРОУДАРОМ**

Модель:

TOPALMAZ MCD-200 DRY

Серийный номер:

Дата продажи:

ОБЯЗАТЕЛЬНО ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ПРИ ПРОДАЖЕ ИЗДЕЛИЯ

Печать (штамп) торговой организации

(краткое описание выполненных работ по устранению неисправностей)

(наименование сервисного центра)

(подпись представителя СЦ)

(дата выдачи)

(дата приёмки)

ОТРЫВНОЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № 2

**TOPALMAZ**
TBG

Импортёр: ООО «Техбетон»

Адрес для корреспонденций: 620017, г. Екатеринбург, ул. Электриков 13/2

Сервисный центр: Свердловская обл., г. Березовский, ул. Индустриальная, 3

Наименование
изделия:**АЛМАЗНАЯ ДРЕЛЬ С МИКРОУДАРОМ**

Модель:

TOPALMAZ MCD-200 DRY

Серийный номер:

Дата продажи:

ОБЯЗАТЕЛЬНО ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ПРИ ПРОДАЖЕ ИЗДЕЛИЯ

Печать (штамп) торговой организации